



**JOURNAL & MANUEL DE L'UTILISATEUR  
POUR LA MAINTENANCE ET  
L'UTILISATION DE**

# **Compact Portes Industrielles**

LIVRE ROUGE

NR 03 - 2013

**Compact**

INDUSTRIAL DOORS

All rights reserved:

Reprinting, copying, processing, re-issuing and publication in any form or on any medium is forbidden without the written permission of Rolflex Nederland BV. Rolflex Nederland BV is not liable for any possible adverse consequences of printing errors, confusion or deficiencies in this manual.

Subject to alterations. Sous réserves de modification.  
Änderungen vorbehalten. Wijzigingen voorbehouden.

# MANUEL D'EXPLOITATION

	page
1. Définitions	4
2. Directives relatives à la sécurité	4
3. Avertissements et symboles utilisés	5
4. Vérification de l'utilisation dans le but prévu	6
5. Dispositifs de sécurité pour la porte Compact	7
6. Consignes générales relatives à la sécurité	8
7. Actionnement de la porte	10
8. Dispositif d'urgence/Fonction d'actionnement manuel	12
9. Inspection et maintenance technique	13
10. Nettoyage	15
11. Guide de dépannage	16
12. Conditions environnementales	16
13. Dépose	17
14. Déclaration de conformité CE	18
15. Liste de contrôle pour inspection et maintenance	19
16. Registre de consignation	22
17. dates précises de la porte	23

Nous souhaitons tout d'abord vous féliciter d'avoir acheté la porte industrielle Compact.

Rolflex a développé la porte industrielle Compact en collaboration avec le centre d'innovation 'Innovatie Centrum', avec des architectes et de nombreux utilisateurs finaux. Il n'y a pas besoin de travaux de construction importants avant l'installation. Le système à glissières de guidage unique garantit une longue vie utile, avec une maintenance minimale. La porte industrielle Compact peut être montée n'importe où, avec tous les avantages que cela comporte !

### Utilisation de ce manuel:

Ce manuel d'exploitation est conçu pour vous aider à utiliser votre porte industrielle Compact Rolflex en toute sécurité.

Nous attendons du propriétaire qu'il assume la responsabilité du fonctionnement correct de la porte Compact. Ce manuel devrait vous aider à le faire.

## 1. DEFINITIONS:

Installateur indépendant qualifié : personne ou organisation compétente offrant à des tierces parties des services d'installation, y compris la mise à niveau de produit.

Personne compétente : personne, ayant suivi une formation adéquate et qui est qualifiée de par ses connaissances et son expérience pratique, et à laquelle ont été fournies les consignes nécessaires pour permettre à l'installation requise d'être effectuée correctement et en toute sécurité.

Propriétaire : personne physique ou morale qui a le pouvoir de mettre au rebut la porte et assume la responsabilité pour son fonctionnement et utilisation.

## 2. DIRECTIVES RELATIVES A LA SECURITE

Le fabricant n'est aucunement responsable des endommagements ou blessures causés par un manquement à respecter les consignes de ce manuel et les directives relatives à la sécurité. Veuillez toujours observer les directives relatives à la sécurité.

### 3. AVERTISSEMENTS ET SYMBOLES UTILISÉS

Le sens de ces symboles est expliqué par le texte dans la case adjacente au symbole. Par conséquent, les symboles dans les schémas font référence aux explications dans le texte.

#### SIGNES ET SYMBOLES D'AVERTISSEMENT:

Attention : **Symbole de danger général. Avertissement : précautions supplémentaires requises !**



Indique un danger qui peut entraîner des blessures physiques ou la mort.

Attention : **Charges en suspension ou chute de charges.**



Attention requise en cas de levage d'un poids en hauteur. Ne levez jamais une charge lourde en utilisant uniquement la force physique d'une personne. Consultez les règles nationales et/ou internationales applicables. Se déplacer ou se tenir sous la/les charge(s) peut résulter en des blessures physiques ou la mort.

Attention : **Avertissement : risque de piégeage ou de collision !**



Indique un danger qui peut entraîner des blessures physiques ou la mort.

Attention : **Double vérification !**



Vérifiez : une utilisation incorrecte peut résulter en un dispositif qui ne fonctionne pas correctement ou provoquer un danger pour la sécurité.

Attention : **Consultez un manuel séparé**



Consultez le manuel d'installation séparé pour les commandes ou pour les composants électriques additionnels.

## 4. VÉRIFICATION DE L'UTILISATION DANS LE BUT PRÉVU

Cette porte est conçue uniquement pour une utilisation industrielle et elle est équipée de dispositifs de sécurité. Vous devez vérifier à l'avance si les réglementations nationales ou internationales applicables autorisent l'utilisation industrielle de ces portes dans le pays où elles doivent être utilisées. La porte Compact s'ouvre et se ferme verticalement. La porte est conçue pour l'ouverture et la fermeture automatiques d'une entrée de porte et doit uniquement être utilisée dans ce but. Une utilisation constante n'est pas permise. La porte Compact convient à une utilisation intérieure ou extérieure.

La porte Compact est actionnée au moyen d'un moteur qui est fourni avec elle. La méthode de fonctionnement dépendra du moteur utilisé et du poids de la porte.

Les moteurs pour les portes Compact sont conçus pour utilisation dans des zones sèches. Pour utilisation dans des zones non-sèches, la porte Compact doit être équipée de pièces de fixation supplémentaires.

Lire le manuel d'exploitation du moteur avec soin, avant la mise en service.



Conditions météorologiques appropriées pour l'utilisation de la porte

La porte convient pour utilisation au sein d'une plage de températures normales.

(Voir chapitre 12) L'utilisation de la porte par vent fort ou violent peut être dangereuse.

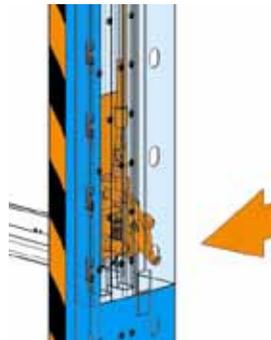


## 5. DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ POUR LA PORTE COMPACT

La porte Compact a été conçue avec un soin et une attention extrêmes. Votre sécurité, en tant qu'utilisateur, réside au cœur de ce processus et elle est assurée par l'utilisation de pièces et matériaux de haute qualité. Les portes sont également équipées d'un certain nombre de dispositifs de sécurité standard qui excèdent les normes de sécurité européennes actuelles.

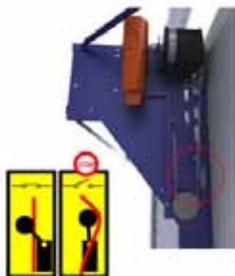
Il est important d'effectuer une inspection générale annuelle de la porte, cette inspection devant également inclure la vérification des dispositifs de sécurité afin de s'assurer qu'ils fonctionnent correctement et de manière fiable.

**Dispositif stop-chute :** La porte Compact est équipée d'un dispositif stop-chute. Si un câble se rompt, le dispositif stop-chute empêche la porte de tomber. Si ce dispositif de sécurité est déclenché, la porte sera maintenue par des crochets de sécurité dans les glissières de rail. Après que le dispositif de sécurité a été déclenché, la porte doit être vérifiée par un installateur indépendant qualifié, avant qu'elle ne puisse être utilisée de nouveau. Contactez toujours votre fournisseur si le dispositif de sécurité stop-chute a été déclenché.



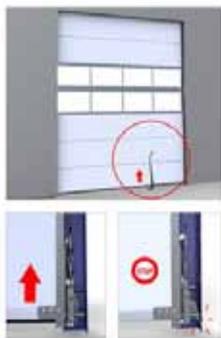
### Dispositif de sécurité mou de câble

Cet interrupteur se déclenche si les câbles en acier donnent du mou. Si ce dispositif de sécurité est déclenché, le circuit électrique sera automatiquement déconnecté, si bien que la porte ne pourra plus être actionnée électriquement. La porte doit être vérifiée par un installateur indépendant qualifié, avant qu'elle ne puisse être utilisée de nouveau. Contactez votre fournisseur.



### Dispositif de sécurité anti-effraction

La porte Compact est équipée d'un dispositif de sécurité anti-effraction en standard. Si quelqu'un essaie de soulever la porte depuis l'extérieur, les crochets dans les unités de base se verrouillent dans les glissières, empêchant ainsi que la porte ne soit soulevée plus avant. Ce dispositif de sécurité protecteur peut retarder ou empêcher une tentative d'effraction quelconque. Le bon fonctionnement des crochets doit être vérifié régulièrement. Si le dispositif de sécurité anti-effraction a été déclenché, nous vous recommandons de contacter votre fournisseur.



## 6. CONSIGNES GÉNÉRALES RELATIVES À LA SÉCURITÉ



Directives relatives à la sécurité

Vous devez vérifier à l'avance les consignes nationales et internationales relatives à la sécurité auxquelles vous devez vous conformer durant l'utilisation de cette porte Compact.

### Consignes générales relatives à la sécurité

- Si des dispositifs de sécurité sont déclenchés ou que des défauts se produisent, un installateur indépendant qualifié doit être contacté immédiatement afin d'effectuer une inspection et/ou des réparations.
- L'étendue de l'application de la porte Compact est spécifiée dans le document EN13241-1. Pour une explication de la norme complète, consultez [www.rolflex.com/downloads/en13241-1.pdf](http://www.rolflex.com/downloads/en13241-1.pdf) (en anglais).
- Durant l'installation, la maintenance, les réparations, la mise en service et la dépose, il faut faire attention aux dangers potentiels, comme stipulé dans les normes EN12604 et EN12635. Ces travaux doivent toujours être effectués par un installateur indépendant qualifié.
- Assurez-vous que personne, en particulier aucun enfant, et qu'aucun article ne se trouve au sein du champ du mouvement de la porte Compact. Assurez que le champ de mouvement et la zone d'exploitation restent dégagés en permanence.
- Ne jamais soulever des articles et/ou personnes au moyen de la porte Compact.
- Il est dangereux de marcher ou de courir sous une porte qui se ferme.
- Ne pas modifier ou enlever de pièces, quelles qu'elles soient ! Ceci pourrait désactiver des dispositifs de sécurité importants. Utilisez uniquement les pièces d'origine.
- Protégez la porte contre les matières agressives et caustiques, ex. les substances libérées par des réactions nitrites dans la pierre ou le mortier, ou contre les acides, alcalins, gravillons de salage, peintures ou mastics ayant un effet agressif.
- Assurez que l'évacuation et la ventilation (déshumidification) sont suffisantes sous les rails et glissières et la porte Compact.
- L'utilisation de la porte en cas de vent fort ou violent peut entraîner un risque de blessures graves ou d'endommagement.



### Installation par un installateur indépendant qualifié

La porte Compact doit uniquement être installée, inspectée, entretenue et réparée par un installateur indépendant qualifié. Aucun de ces travaux ne doit être effectué par une personne autre qu'un installateur indépendant qualifié. En plus de ce manuel d'exploitation, la porte Compact est fournie avec un manuel

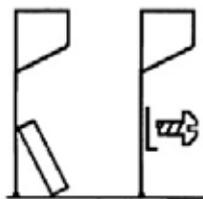
d'installation séparé qui est destiné exclusivement à l'installateur indépendant qualifié. L'installation des diverses pièces doit être effectuée conformément au manuel d'installation. Après l'installation et l'inspection de l'installation, la porte Compact peut alors être utilisée.



### AVERTISSEMENT ! Risque de blessures et d'endommagement dû au mouvement de porte, en particulier en cas de mouvement inattendu

La porte Compact se ferme vers le bas et peut piéger les personnes et/ou des articles. Placer des articles contre la porte ou près d'elle peut causer un endommagement ou des blessures, si le mouvement de la porte fait tomber ces articles.

- Toujours s'assurer qu'il n'y a aucun article ou personne, en particulier aucun enfant, au sein du champ de mouvement de la porte Compact durant son fonctionnement. Maintenez le champ de mouvement de la porte dégagé en permanence.
- Ne pas utiliser la porte en cas de vent fort ou violent.
- La porte Compact peut être équipée d'une barre palpeuse ou un rideau cellule. Si cette fonctionnalité est présente, la barre palpeuse ou le rideau cellule ne doit pas être utilisé comme une fonction d'arrêt, mais uniquement en tant que dispositif de sécurité

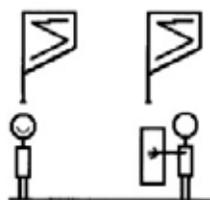


### AVERTISSEMENT ! Trajectoire de chute de la porte



✗ Il est dangereux de placer des articles contre la porte ou les rails et glissières, ou d'y attacher quoi que ce soit.

✗ Ne jamais rester sous la porte plus longtemps que nécessaire et ne placer aucun article, quel qu'il soit, sous la porte.



### AVERTISSEMENT ! Que faire en cas de panne de courant électrique



S'il y a une panne électrique, débranchez toujours les commandes et le moteur (coupez le courant). Pour une explication et les détails sur la méthode d'actionnement du système de fonctionnement manuel d'urgence, consultez la Section 8 de ce manuel.

## 7. ACTIONNEMENT DE LA PORTE

La porte doit uniquement être actionnée par un personnel qui a suivi la formation appropriée et qui a lu ce manuel avec soin. Ce manuel d'exploitation doit toujours être rangé sous le boîtier de commande.

### AVERTISSEMENT ! Risque de blessures dû à un actionnement incorrect !



Un actionnement incorrect peut causer le piégeage de personnes et/ou d'articles. Ouvrir et fermer la porte uniquement en utilisant les commandes d'actionnement/générateurs d'impulsions fournis (avec un mouvement contrôlé et régulier, sans à-coups). Lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte Compact, s'assurer que son champ de mouvement n'est pas obstrué.

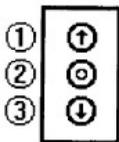
### AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ou d'endommagement dû à une utilisation abusive



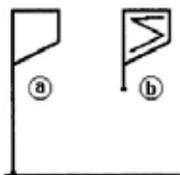
Ne jamais utiliser la porte Compact pour soulever, ou autrement déplacer, des personnes et/ou articles. Ne jamais marcher sous une porte en mouvement, qu'elle soit en train de s'ouvrir ou de se fermer.

## FONCTIONNEMENT DE LA PORTE SANS BARRE PALPEUSE OU RIDEAU CELLULE

Sans barre palpeuse ou rideau cellule : (commande d'homme mort)



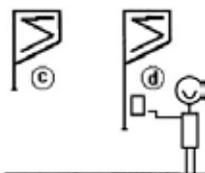
- |                   |  |
|-------------------|--|
| 1 - vers le haut: | la porte se soulève jusqu'à ouverture  |
| 2 - stop:         | le mouvement de porte est arrêté   |
| 3 - vers le bas:  | la porte s'abaisse. Ce bouton doit être maintenu enfoncé. Si ce bouton est relâché, la porte s'arrête immédiatement. |



Avant de commencer à actionner la porte, s'assurer que les glissières et l'entrée de porte sont libres d'obstacles et de gens.

A. Si la porte n'est pas utilisée, elle doit être maintenue fermée.

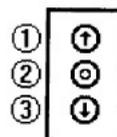
B. La porte s'ouvrira comme indiqué sur le schéma de gauche. Son mouvement est stoppé en actionnant le bouton 2, ou il s'arrêtera quand la porte sera entièrement ouverte.



C. Pour fermer la porte, suivez le schéma à gauche. S'assurer qu'il n'y a rien sous la porte.

D. La porte arrête de se fermer dès que le bouton 3 'vers le bas' est relâché.

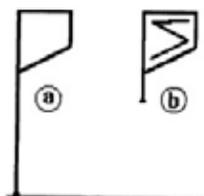
## FONCTIONNEMENT DE LA PORTE AVEC BARRE PALPEUSE OU RIDEAU CELLULE



1 - vers le haut: la porte se soulève jusqu'à son ouverture

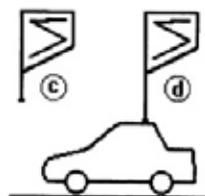
2 - stop: le mouvement de porte est arrêté

3 - vers le bas: la porte s'abaisse jusqu'à ce qu'elle soit fermée



Avant de commencer à actionner la porte, s'assurer glissières et l'entrée de porte sont libres d'obstacles et de gens A. Si la porte n'est pas utilisée, elle doit être maintenue fermée.

B. La porte s'ouvrira comme indiqué sur le schéma de gauche. Son mouvement est stoppé en actionnant le bouton 2, ou il s'arrêtera quand la porte sera entièrement ouverte.

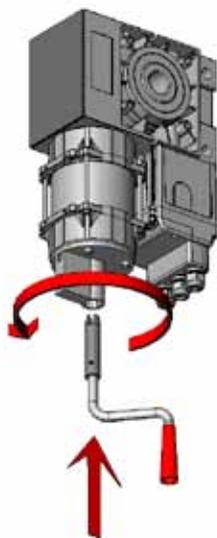


C. Pour fermer la porte, suivre le schéma à gauche. S'assurer qu'il n'y a rien sous la porte.

D. La porte s'est arrêtée, parce que la barre palpeuse ou rideau cellule a été déclenché.

## 8. DISPOSITIF D'URGENCE/FONCTION D'ACTIONNEMENT MANUEL

Si le moteur est fourni sans chaîne de manœuvre d'urgence :

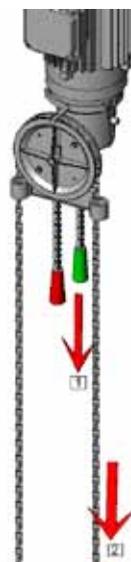


Prendre la poignée du moteur et l'insérer sous le moteur. Ouvrir ou fermer la porte en faisant tourner la poignée. Pour arrêter l'actionnement manuel avec la poignée, enlever la poignée du moteur, puis la fixer de nouveau dans son emplacement correct sur le moteur, si l'actionnement manuel n'est plus requis.

En option:

Si le moteur est fourni avec une chaîne de manœuvre d'urgence :

Tirer sur la manette verte. Ceci déclenche l'actionnement de la chaîne de manœuvre d'urgence. Déplacer la porte en tirant sur la chaîne.



Tirer sur la manette rouge pour interrompre l'actionnement de la chaîne de manœuvre d'urgence, puis allumer de nouveau le moteur, si l'actionnement manuel n'est plus requis.

## 9. INSPECTION ET MAINTENANCE TECHNIQUE

Assurez que la porte Compact est inspectée et sa maintenance exécutée par un installateur indépendant qualifié, au moins une fois par an. Si la porte fournit plus de 2500 cycles de porte (un cycle de porte étant une action d'ouverture et de fermeture de la porte) par an, nous recommandons une inspection tous les six mois.

### Directives relatives à la sécurité



Vous devez vérifier à l'avance les réglementations de sécurité nationales auxquelles vous devez vous conformer durant l'inspection, la maintenance et/ou la réparation de la porte Compact. Observez toujours les réglementations de sécurité nationales applicables.

Assurez que les inspections, la maintenance et les réparations sont effectuées par un installateur indépendant qualifié.

### Avertissement ! Risque de blessures physiques par la porte en mouvement



Les mouvements de porte, en particulier s'ils sont inattendus, présentent un risque de blessures physiques durant les travaux d'inspection, de maintenance et de réparation.

**Toujours débrancher le moteur et les commandes avant d'effectuer une inspection de la porte Compact, afin d'empêcher la porte Compact de s'ouvrir et de se fermer de manière imprévue, ou que le mécanisme d'actionnement ne se déclenche alors que le travail est en cours !**

Portez des lunettes de sécurité et des gants de protection et dans les cas nécessaires, les autres EPI nécessaires, tels qu'un casque, des protecteurs d'oreille et/ou un gilet de sécurité.

La porte Compact se ferme vers le bas et peut piéger ou coincer les personnes et/ou articles. Placer des articles contre la porte ou près d'elle peut causer un endommagement ou des blessures, si le mouvement de la porte les fait tomber.

Assurez-vous qu'il n'y a aucun article ou personne, en particulier aucun enfant, au sein du champ de mouvement de la porte Compact durant son fonctionnement.

Maintenez le champ de mouvement de la porte dégagé, en permanence.

## Avertissement ! Risque de blessures dû à des dispositifs de sécurité défectueux



Une utilisation abusive ou une inspection et maintenance inadéquates peuvent avoir pour résultat des dispositifs de sécurité importants défectueux ou qui tombent en panne. Soyez vigilant durant les inspections, à propos des défaillances possibles des fonctions de sécurité.

## INSPECTION ET MAINTENANCE TECHNIQUE

Vérifiez l'état de la porte Compact:

- Vérifiez que le moteur/les commandes sont débranchés.
- Vérifiez la porte Compact et son fonctionnement en utilisant la liste de contrôle pour inspection et maintenance en page 22 ff.
- Après avoir effectué l'inspection, la maintenance et/ou des réparations, remplissez toujours le registre de consignation.

### Galets de roulement et glissières

La construction de la porte Compact est ultra-moderne. Des points de pression et l'usure, en particulier pour les glissières de guidage supérieures, sont des conséquences normales de la construction et ne peuvent pas être évités. Ils ne justifient aucunement de se plaindre au fournisseur ou au fabricant. Durant l'inspection, il faut faire particulièrement attention aux points de pression et à l'usure, en particulier pour les glissières de guidage supérieures. Remplacez les pièces endommagées.

Les galets de roulement doivent tourner facilement quand la porte est fermée. Vérifiez toujours que tous les galets de roulement sont correctement serrés .

Nettoyer les glissières si nécessaire, mais ne pas les graisser ! 

## 10. NETTOYAGE



### Risque de blessures et d'endommagement !

Il y a un risque de blessures et/ou d'endommagement lors du nettoyage de la porte Compact ou de ses pièces, si le mécanisme de la porte est déclenché.

**Toujours débrancher le moteur et les commandes (déconnecter l'alimentation électrique) avant le nettoyage de la porte Compact, afin d'empêcher la porte de s'ouvrir ou de se fermer de manière imprévue, ou que le mécanisme d'actionnement ne se déclenche pendant que le travail est en cours !**

N.B. :

L'utilisation de détergents abrasifs ou du mauvais agent décapant peut causer des éraflures sur les encadrements des fenêtres ou autres parties de la porte Compact.

Un nettoyage à l'eau froide, sans agent décapant est normalement suffisant pour nettoyer la porte Compact.

Pour les taches plus résistantes, il est possible d'utiliser de l'eau tiède et un détergent non-abrasif de pH neutre (liquide vaisselle ménager, valeur de pH 7).

Pour assurer que la porte Compact continue à fonctionner en toute sécurité, il faut empêcher la saleté de pénétrer dans les glissières de guidage. Si la saleté entre dans les glissières de guidage, il faut toujours l'enlever aux moyens d'une méthode adéquate et sans utiliser de détergent agressif



Une vaste gamme de conditions environnementales (ex. climat maritime, acides, gravillons de salage, pollution de l'air, endommagement dû à la peinture) peut rendre nécessaire une couche de peinture supplémentaire ou un nettoyage plus fréquent.

### Encadrements de fenêtres + panneau de porte Compact

Nettoyer la surface de la porte avec de l'eau propre, un chiffon doux propre et un détergent neutre, non-abrasif. Assurer que l'eau ne pénètre aucunement dans le moteur et les parties électriques durant le nettoyage. Ne pas utiliser de détergents agressifs, tels que des produits pour vitres ou décapants abrasifs, ni des articles à gros grains/pointus pour enlever la saleté. Après le nettoyage, rincer la porte à l'eau courante.

### Plaque signalétique et étiquette

Nettoyer la plaque signalétique et l'étiquette de la même manière que la porte Compact. Elles doivent être clairement lisibles en permanence.

## 11. GUIDE DE DÉPANNAGE

### Avertissement ! Risque de blessures et d'endommagement dû à des mouvements incontrôlés de la porte



Des défauts peuvent causer des mouvements incontrôlés de la porte (fonctionnement par à-coups, endommagement dû à une collision ou autres défauts), ce qui peut entraîner des blessures ou un endommagement des articles.

Si la porte a des mouvements incontrôlés, toujours débrancher le moteur et les commandes !

Si la porte a des mouvements incontrôlés, contactez un installateur indépendant qualifié immédiatement. Si l'installateur ne peut pas réparer le défaut, contactez le fabricant de la porte Compact et/ou du moteur.

Si le dispositif de sécurité stop-chute est déclenché, toujours contacter un installateur indépendant qualifié pour qu'il effectue une inspection complète.

## 12 CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

N.B. : Endommagement dû aux variations de température

Les variations dans les températures intérieures et extérieures peuvent causer un gauchissement des éléments de porte (effet bilame). Si la porte est actionnée à un tel moment, il y a un risque d'endommagement permanent.

La porte convient uniquement pour utilisation dans les conditions suivantes:

Température:

Extérieure - 40 °C à + 55 °C

Intérieure - 20 °C à + 55 °C

Humidité relative: 20% à 90%

L'utilisation de la porte en cas de vent fort ou violent peut être dangereuse. Par précaution, ne pas utiliser la porte en cas de vent fort ou violent.

## 13. DÉPOSE

### Directives relatives à la sécurité



Il y a un risque de blessures physiques durant les travaux d'inspection, de maintenance, de réparation et de dépose. Observez toujours les réglementations de sécurité nationales applicables. La dépose doit uniquement être effectuée par un installateur indépendant qualifié.

### Risque de blessures physiques



Portez des lunettes de sécurité et des gants de protection et dans les cas nécessaires, les autres EPI nécessaires, tels qu'un casque, des protecteurs d'oreille et/ou un gilet de sécurité.

Assurer que la porte est fermée. **Ensuite, toujours débrancher le moteur et les commandes !** La dépose doit être effectuée conformément à ce manuel d'installation en suivant les étapes selon leur séquence inverse.

## DECLARATION DE CONFORMITE CE

Le fabricant: **Rolflex Nederland BV,  
Nijverheidsweg 23,  
7081 AE- ULFT, Pays Bas**

déclare que le produit: **PORTE INDUSTRIELLE COMPACT**

d'où cette déclaration fait référence , est en complète conformité des Directives suivantes:

### **CE-Directive sur construction produit 305/2011 (remplace 89/106/EC)**

DIN EN 13241-1 Portes industrielles, commerciales et de garage-Produit standard-Partie 1 :

Produits sans caractéristiques coupe feu ni pare fumée

DIN EN 12453 Portes industrielles, commerciales et de garage-Sécurité à l'utilisation des portes motorisées-Prescriptions

DIN EN 12445 Portes industrielles, commerciales et de garage-Sécurité à l'utilisation des portes motorisées-Méthode d'essai

DIN EN 12978 Portes industrielles, commerciales et de garage-Dispositif de sécurité des portes motorisées-Prescriptions et méthodes d'essai CE

### **CE – Directive sur les machines 2006/42/EC**

EN 60204-Sécurité des machines, équipement électrique des machines-Règles générales

EN 12100-1 Sécurité des machines –Notions fondamentales, principes généraux de conception-  
Partie 1 : Terminologie de base, méthodologie

### **CE – Directive sur Comptabilité Electromagnétique (EMC) 2004/108/EC**

### **CE - Directive sur les appareils à basse tension 2006/95/EC**

#### SP a effectué des essais conformément aux exigences suivantes:

EN 12604:2000 Portes – Aspects mécaniques (prescriptions)

EN 12605:2000 portes – Aspects mécaniques (méthode d'essai)

EN 12453:2000 Sécurité pour l'utilisation des portes actionnées électriquement (prescriptions)

EN 12445:2000 Sécurité pour l'utilisation des portes actionnées électriquement  
(méthode d'essai)

#### TUV a effectué des essais conformément aux exigences suivantes:

DIN EN 13241-1:-:2004-04 - Durabilité et cycles > 100.000

Il n'est pas permis d'utiliser la machine complète dans laquelle notre produit est installé, avant que la déclaration de conformité aux Directives sur les machines n'ait été transmise.

Rolflex Nederland BV

Ulft, Juillet 2013

  
J.H. Megens, gerant

Sans la permission écrite de Rolflex Nederland BV, tout ajustement ou modification des portes est à votre propre risque et votre entière responsabilité et une telle action invalidera la Déclaration de conformité.



## 15. LISTE DE CONTRÔLE POUR INSPECTION ET MAINTENANCE



Cette section s'applique uniquement aux installateurs indépendants qualifiés !

Travaillez en toute sécurité. Assurez votre propre protection et celle de votre environnement de travail.

Veillez à ce que la porte ne puisse pas être actionnée accidentellement ; débranchez la fiche de connexion de la prise murale.

Démontez les dispositifs de sécurité des rails de façon à effectuer une inspection correcte.

### Côté sans moteur

Vérifiez les points suivants (prenez les mesures nécessaires, le cas échéant) :

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Rails                          | Endommagement, flexion, fixation correcte au sol<br>Nettoyez si les conditions extérieures causent une pénétration de la saleté dans les glissières et rails.                         |
| 2. Galets de roulement            | Fixation correcte, usure  |
| 3. Bras supérieur et de direction | Fixation correcte, usure  |
| 4. Capsules de coulisse           | Fixation correcte, usure  |
| 5. Panneaux pliants               | Endommagement, flexion, fixation correcte au sol  |
| 6. Montants de boîtier            | Endommagement, flexion, fixation correcte au sol  |
| 7. Poulies de renvoi              | Roulements, fonctionnement régulier, endommagement des poulies, points de fixation  |
| 8. Câble                          | Fils desserrés ou éraillés, craquelures, fissures, formation de poussière, rupture, boucles ou vrilles, points de fixation au niveau du tambour et sur le dessous des plaques d'appui |
| 9. Caoutchouc supérieur           | Endommagement et étanchéité correcte du linteau   |

### Côté moteur

Vérifiez les points suivants (prenez les mesures nécessaires, le cas échéant) :

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 10. Rails                          | Endommagement, flexion, fixation correcte au sol |
| 11. Galets de roulement            | Fixation correcte, usure                         |
| 12. Bras supérieur et de direction | Fixation correcte, usure                         |
| 13. Capsules de coulisse           | Fixation correcte, usure                         |
| 14. Panneaux pliants               | Endommagement, flexion, fixation correcte au sol |
| 15. Montants de boîtier            | Endommagement, flexion, fixation correcte au sol |

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 16. Poulies de renvoi    | Roulements, fonctionnement régulier, endommagement des poulies, points de fixation  |
| 17. Câble                | Fils desserrés ou éraillés, craquelures, fissures, formation de poussière, rupture, boucles ou vrilles, points de fixation au niveau du tambour et sur le dessous des plaques d'appui       |
| 18. Tambour              | Fixation correcte des plaques d'appui, fixation de la cannelure à l'arbre, de l'arbre cannelé.  |
| 19. Arbre                | Formation de fissures   |
| 20. Moteur               | Points de fixation, fixation de la cannelure à l'arbre. Fonctionnement correct et réglages des contacts de fin appropriés. Accessoires électriques, tel que le contacteur de câble desserré |
| 21. Barre d'écartement   | Flexion, fixation au sol  |
| 22. Caoutchouc supérieur | Endommagement et étanchéité correcte du linteau   |

### Composants électriques

**Vérifiez les points suivants (prenez les mesures nécessaires, le cas échéant) :**

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 23. Dispositif anti-eau     | Fonctionnement correct   |
| 24. Câblage                 | Endommagement de l'ensemble des câbles   |
| 25. Accessoires électriques | Fonctionnement et endommagement Vantail<br>Vérifiez les points suivants (prenez les mesures nécessaires, le cas échéant) :   |
| 26. Supports des pieds      | Fonctionnement régulier du mécanisme d'abaissement, endommagement de la protection anti-relevage/anti-vol, points de fixation au panneau, fixation de câble, fonctionnement<br>* Appliquez un film d'huile sur toute l'unité si de la rouille commence à se former |
| 27. Vantail                 | Fixation des charnières et des vis Parker entre les panneaux<br>* Mettez à niveau le vantail   |
| 28. Panneaux                | Endommagement  |
| 29. Caoutchouc inférieur    | Etanchéité correcte au sol, endommagement  |
| 30. Etanchéité des panneaux | Fixation et endommagement  |
| 31. Joints latéraux         | Fixation, usure (remplacez après 15 000 cycles)  |
| 32. Portillon (en option)   | Vérifiez le fonctionnement des attaches et de l'interrupteur de sécurité du portillon Général :  |

### Général :

- |               |  |
|---------------|--|
| 32. Obstacles | Enlevez tout obstacle extérieur situé à proximité de la porte. |
|---------------|--|

\* Prévenez les utilisateurs que d'éventuels obstacles, tels que des palettes, des balais, etc. peuvent endommager la porte et blesser les utilisateurs, ou conduire à une situation dangereuse.

33. Formation de rouille La formation de rouille peut gêner le mouvement de la porte ; appliquez un film d'huile sur les parties concernées afin d'empêcher la propagation de la rouille.  
\* Si la porte a été installée dans un environnement particulièrement exigeant, prévenez les utilisateurs si la protection de la porte est insuffisante pour ce type de conditions. Dans ce cas, la porte peut être endommagée, les utilisateurs blessés et la situation peut devenir dangereuse. Il est alors recommandé de procéder à la maintenance deux fois par an ou aussi souvent que les conditions l'exigent.
34. Nettoyage Nettoyez l'intérieur et l'extérieur des panneaux à l'eau courante. Veillez particulièrement aux vitrages : n'utilisez pas d'agents nettoyants pour vitres (ils contiennent des substances agressives). N'utilisez jamais d'agents décapants, de grattoirs, d'objets pointus, etc ! Le cas échéant, utilisez de l'eau chaude avec une petite quantité de détergent doux destiné aux plastiques et rincez à l'eau courante.
35. Avertissements Si vous détectez des irrégularités sur la porte Compact, susceptibles de mettre en danger la sécurité de l'utilisateur, vous devez immédiatement le signaler au propriétaire. Après le signalement, si vous ne pouvez pas réparer directement la porte, bloquez-la pour empêcher toute utilisation. L'installateur ou le fournisseur peuvent alors proposer de réparer la porte et de la rendre fiable pour des utilisations ultérieures.
36. Enroulement Retirez le livret de maintenance rouge du dossier suspendu situé à l'intérieur de l'armoire de commande de la porte et ajoutez une note au dos si vous avez réalisé la maintenance de la porte. Précisez les réparations que vous avez effectuées.  
Une fois la maintenance terminée, apposez sur la plaque signalétique de la porte un autocollant indiquant la prochaine date de maintenance.





[www.rolflex.com](http://www.rolflex.com)



**THE COMPACT  
DOOR  
THE NEW  
GENERATION  
OF INDUSTRIAL  
DOORS**

Rolflex Nederland b.v.  
Nijverheidsweg 23  
NL-7081 AE Uift Netherlands  
Tel. + 31 (0)315 69 59 59  
Fax + 31 (0)315 69 59 50  
E-mail [rolflex@rolflex.com](mailto:rolflex@rolflex.com)  
[www.rolflex.com](http://www.rolflex.com)



**Compact**

INDUSTRIAL DOORS

**Rolflex**

MANUFACTURER OF THE  
COMPACT INDUSTRIAL DOOR